

Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

► **B**

**UREDBA KOMISIJE (EU) br. 255/2010**

**od 25. ožujka 2010.**

**o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje protokom zračnog prometa**

**(Tekst značajan za EGP)**

(SL L 80, 26.3.2010., str. 10)

Promijenio:

Službeni list

	br.	stranica	datum
► <b><u>M1</u></b> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 923/2012 od 26. rujna 2012.	L 281	1	13.10.2012

**UREDBA KOMISIJE (EU) br. 255/2010****od 25. ožujka 2010.****o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje protokom zračnog prometa****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 551/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o organizaciji i korištenju zračnog prostora u jedinstvenom europskom nebu (Uredba o zračnom prostoru)<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 6. stavak 7.,

budući da:

- (1) Komisija mora utvrditi mjere u vezi s upravljanjem protoka zračnog prometa (dalje u tekstu ATFM) radi optimizacije kapaciteta pri upotrebi zračnog prostora i poboljšanja procesa ATFM-a.
- (2) Europska organizacija za sigurnost zračne plovidbe (Eurocontrol) dobila je nalog da razvije provedbena pravila za ATFM, u skladu s člankom 8. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (okvirna Uredba)<sup>(2)</sup>. Ova se Uredba temelji na rezultirajućem izvješću od 7. prosinca 2007. o izvodenju navedenog ovlaštenja.
- (3) Jedinstvena primjena posebnih pravila i postupaka u zračnom prostoru jedinstvenog europskog neba bitna je za postizanje optimalne upotrebe raspoloživih kapaciteta za kontrolu zračnog prometa na temelju učinkovitog upravljanja i izvodenja funkcije ATFM-a.
- (4) Ovom Uredbom ne bi trebale biti obuhvaćene vojne operacije i osposobljavanje, kako je navedeno u članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 549/2004. Međutim, na vojne zrakoplove koji djeluju u okviru općeg zračnog prometa, trebale bi se primjenjivati mjere ATFM-a kad djeluju ili namjeravaju djelovati unutar zračnog prostora ili zračnih luka na koje se primjenjuju mjere ATFM-a.
- (5) U skladu s člankom 13. Uredbe (EZ) br. 549/2004, pri definiciji i provedbi mjera ATFM-a, trebalo bi zaštititi temeljne interese sigurnosne ili obrambene politike država članica.

<sup>(1)</sup> SL L 96, 31.3.2004., str. 20.

<sup>(2)</sup> SL L 96, 31.3.2004., str. 1.

**▼B**

- (6) Eurocontrol je, uzimajući u obzir preporuke Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO), uspostavio središnju jedinicu za ATFM koja je zadužena za planiranje, usklađivanje i izvođenje mjera ATFM-a. Od država članica bi trebalo zahtijevati da poduzmu potrebne mjere kako bi se osiguralo da središnja jedinica za ATFM optimizira sveukupne učinke mjera ATFM-a na Europsku mrežu za upravljanje zračnim prometom (EATMN).
- (7) Mjere ATFM-a trebale bi se temeljiti na načelima koja je utvrdio ICAO, a sve stranke u sustavu ATFM-a trebale bi se pridržavati pravila kojima se osigurava da se kapaciteti kontrole zračnog prometa koriste sigurno i u najvećoj mogućoj mjeri.
- (8) Mjere ATFM-a trebale bi uzeti u obzir raspoloživost ruta i zračnog prostora, posebno tako da sve relevantne stranke primjenjuju fleksibilnu upotrebu zračnog prostora, uključujući čeliju za upravljanje zračnim prostorom utvrđenu Uredbom Komisije (EZ) br. 2150/2005 od 23. prosinca 2005. o utvrđivanju zajedničkih pravila za fleksibilno korištenje zračnog prostora <sup>(1)</sup>.
- (9) Kako bi se optimizirali raspoloživi kapaciteti EATMN-a, uključujući zračne luke, trebalo bi uspostaviti postupke čiji je cilj povećanje usklađenosti između slotova zračnih luka i planova leta.
- (10) Primjereno je da se državama članicama i strankama uključenima u procese ATFM-a da dovoljno vremena kako bi se uskladili sa zahtjevima za upravljanje protokom zračnog prometa.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za jedinstveno nebo,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

**Predmet i područje primjene**

1. Ovom se Uredbom utvrđuju zahtjevi za upravljanje protokom zračnog prometa (dalje u tekstu ATFM), kako bi se optimizirali raspoloživi kapaciteti Europske mreže za upravljanje zračnim prometom (EATMN) i poboljšali procesi ATFM-a.

2. Ova se Uredba, unutar zračnog prostora iz članka 1. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 551/2004, primjenjuje na:

- (a) sve letove koji se namjeravaju obavljati ili se obavljaju u okviru općeg zračnog prometa i u skladu s pravilima instrumentalnog letenja (dalje u tekstu IFR) u cijelosti ili djelomično;
- (b) sve faze letova iz točke (a) i upravljanja zračnim prometom.

<sup>(1)</sup> SL L 342, 24.12.2005., str. 20.

**▼ B**

3. Ova se Uredba primjenjuje na sljedeće stranke ili zastupnike koji djeluju u njihovo ime, uključene u procese ATFM-a,:

- (a) operatori zrakoplova,
- (b) usluge kontrole zračnog prometa (dalje u tekstu ATS), uključujući urede ATS-a za izvješćivanje i službe aerodromske kontrole;
- (c) usluge zrakoplovnog informiranja;
- (d) subjekti uključeni u upravljanje zračnim prostorom;
- (e) upravljačka tijela zračne luke;
- (f) središnja jedinica za ATFM;
- (g) lokalne jedinice za ATFM;
- (h) koordinatori slotova koordiniranih zračnih luka.

*Članak 2.***Definicije**

U smislu ove Uredbe primjenjuju se definicije predviđene člankom 2. Uredbe (EZ) br. 549/2004 i člankom 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 95/93 <sup>(1)</sup>.

Primjenjuju se također i sljedeće definicije:

- 1. „mjere upravljanja protokom zračnog prometa (ATFM)” znači djelovanja koja se poduzimaju kako bi se izvelo upravljanje protokom zračnog prometa i upravljanje kapacitetima;
- 2. „operator” znači osoba, organizacija ili poduzeće koje operira ili namjerava operirati zrakoplovom;

**▼ M1**

- 3. „IFR” znači oznaka koja se upotrebljava za označivanje pravila instrumentalnog letenja;

**▼ B**

- 4. „ured za usluge kontrole zračnog prometa (ATS) za izvješćivanje” znači jedinica ATS-a uspostavljena za primanje izvješća u vezi s ATS-om i planova leta koji se dostavljaju prije prvog izdavanja odobrenja kontrole zračnog prometa;
- 5. „lokalna jedinica za upravljanje protokom zračnog prometa (ATFM)” znači subjekt za upravljanje protokom koji radi u ime jednog ili više drugih subjekata za upravljanje protokom, kao poveznica između središnje jedinice za ATFM i jedinice ATS-a ili skupine takvih jedinica;
- 6. „kritični događaj” znači neuobičajena situacija ili kriza koja uključuje značajan gubitak kapaciteta EATMN-a, ili značajnu neravnotežu između kapaciteta EATMN-a i zahtjeva, ili značajnu grešku u protoku informacija u jednom ili u više dijelova EATMN-a;

<sup>(1)</sup> SL L 14, 22.1.1993., str. 1.

**▼B**

7. „odlazni slot upravljanja protokom zračnog prometa (ATFM)” znači izračunato vrijeme uzlijetanja koje dodjeljuje središnja jedinica za ATFM uz vremensku toleranciju kojom upravlja lokalna jedinica ATS-a;
8. „orijentacija ruta i prometa” znači politike i postupci za upotrebu zrakoplovnih ruta;
9. „višestruki plan leta” znači više od jednog plana leta za isti namjeravani let između dviju zračnih luka;
10. „konfiguracija sektora jedinice operativne službe kontrole zračnog prometa (ATS)” znači četverodimenzionalni opis sektora, ili skupine sektora, zračnog prostora jedinice ATS-a koji se upotrebljava trajno ili privremeno;
11. „vrijeme taksiranja na aerodromu” znači unaprijed određena vremenska vrijednost od početka vožnje do uzlijetanja, koja je izražena u minutama i vrijedi tijekom uobičajenih operacija zračne luke;
12. „ažurirani položaj tijekom leta” znači položaj zrakoplova ažuriran nadzornim podacima, podacima iz plana leta ili izvješćima o položaju;
13. „odobrenje kontrole zračnog prometa” znači odobrenje za nastavak leta zrakoplova pod uvjetima koje specificira jedinica kontrole zračnog prometa;
14. „obustavljanje plana leta” znači postupak koji započinje subjekt koji izvodi ATFM kako bi se osiguralo da operator prije izvođenja leta obavi izmjenu plana leta;
15. „usluga zračnog prijevoza” znači let ili niz letova kojima se prevoze putnici, teret ili pošta uz plaćanje ili najam;
16. „operativni dnevnik” znači dnevnik sustava ATFM-a, pretvoren u bazu podataka kako bi se omogućilo brzo pretraživanje podataka ATFM-a.

*Članak 3.***Okvir upravljanja protokom zračnog prometa**

1. Planiranje, koordinacija i izvođenje mjera ATFM-a koje obavljaju stranke iz članka 1. stavka 3. moraju biti u skladu s odredbama ICAO-a navedenim u Prilogu.
2. ATFM se ravna prema sljedećim načelima:
  - (a) mjere ATFM-a:
    - i. sprečavaju prekomjerne zahtjeve u zračnom prometu u usporedbi s prijavljenim kapacitetom kontrole zračnog prometa (ATC) u odnosu na sektore i zračne luke;

**▼ B**

- ii. u najvećoj mogućoj mjeri koriste kapacitete EATMN-a kako bi se optimizirala učinkovitost EATMN-a a negativni učinci na operatore smanjili na minimum;
  - iii. optimiziraju kapacitet EATMN-a koji se postiže razvojem i primjenom mjera za poboljšanje kapaciteta koje poduzimaju jedinice ATS-a;
  - iv. podržavaju upravljanje kritičnim događajima;
- (b) lokalne jedinice ATFM-a i središnja jedinica za ATFM smatraju se dijelom funkcije ATFM-a.

3. Pri dodjeljivanju odlaznih slotova ATFM daje prioritet letovima u skladu s njihovim planiranim ulaskom na lokaciju na kojoj se primjenjuju mjere ATFM-a, osim u slučajevima kad je radi posebnih okolnosti potrebna primjena drugačijeg pravila određivanja prioriteta koji je formalno dogovoren i koji je na korist EATMN-a.

Prvi se podstavak može primjenjivati na letove koji ne mogu prihvatiti mogućnost preusmjerenja kako bi se izbjegla ili rasteretila preopterećena područja, uzimajući u obzir lokaciju i opseg područja preopterećenja.

*Članak 4.***Opće obveze država članica**

1. Države članice strankama iz članka 1. stavka 3. osiguravaju raspoloživost funkcije ATFM-a 24 sata dnevno.
2. Definicija i provedba mjera ATFM-a u skladu su sa sigurnosnim i obrambenim zahtjevima država članica kako bi se osigurala učinkovitost planiranja, dodjele i upotrebe zračnog prostora na korist stranaka iz članka 1. stavka 3.
3. Uspostavljaju se dosljedni postupci za suradnju između stranaka uključenih u funkciju ATFM-a, jedinica ATS-a i subjekata uključenih u upravljanje zračnim prostorom kako bi se optimizirala upotreba zračnog prostora.
4. Mora se izraditi zajednički referentni dokument koji sadrži politike, postupke i opis za orijentaciju ruta i prometa. Kad je primjereno, objavljivanje raspoloživosti ruta u nacionalnim zbornicima zrakoplovnih informacija mora biti potpuno usklađeno sa zajedničkim referentnim dokumentom.
5. Zajednički postupci za traženje izuzeća od odlaznog slotu ATFM-a izrađuju se u skladu s odredbama ICAO-a navedenim u Prilogu. Ti se postupci usklađuju sa središnjom jedinicom za ATFM i objavljuju u nacionalnim zbornicima zrakoplovnih informacija.

**▼B***Članak 5.***Obveze država članica prema središnjoj jedinici za ATFM**

Države članice osiguravaju da središnja jedinica za ATFM:

- (a) optimizira cjelokupne učinke na izvedbu EATMN-a, putem planiranja, koordinacije i provedbe mjera ATFM-a;
- (b) savjetuje se s operatorima o definiciji mjera ATFM-a;
- (c) osigurava učinkovitu provedbu mjera ATFM-a, zajedno s lokalnim jedinicama ATFM-a;
- (d) u koordinaciji s lokalnim jedinicama ATFM-a utvrđuje alternativna preusmjeravanja kako bi se izbjegla ili rasteretila preopterećena područja, uzimajući u obzir cjelokupne učinke na izvedbu EATMN-a;
- (e) nudi preusmjeravanje onim letovima koji bi optimizirali učinak iz točke (d);
- (f) operatorima i jedinicama ATS-a pruža pravovremene informacije o ATFM-u, uključujući:
  - i. planirane mjere ATFM-a;
  - ii. učinak mjera ATFM-a na vrijeme uzlijetanja i profil leta pojedinih letova;
- (g) prati pojave nedostajućih planova leta i podnesenih višestrukih planova leta;
- (h) obustavlja plan leta kad se, uzimajući u obzir vremensku toleranciju, ne može ispuniti odlazni slot, a nije poznato novo proračunato vrijeme početka vožnje zrakoplova;
- (i) prati broj izuzeća odobrenih u skladu s člankom 4. stavkom 5.

*Članak 6.***Opće obveze jedinica ATS-a**

1. Kad se mora primijeniti mjera ATFM-a, jedinice ATS-a se putem lokalne jedinice ATFM-a usklađuju sa središnjom jedinicom ATFM-a kako bi se osiguralo da se pri izboru mjere uzima u obzir optimizacija cjelokupnih učinaka na izvedbu EATMN-a.

**▼B**

2. Kad je potrebno, uredi ATS-a za izvješćivanje olakšavaju razmjenu podataka između pilota ili operatora i lokalne ili središnje jedinice za ATFM.

3. Jedinice ATS-a osiguravaju usklađivanje mjera ATFM-a koje se primjenjuju na zračne luke s upravljačkim tijelom predmetne zračne luke kako bi se osigurala učinkovitost planiranja i upotrebe zračne luke, na korist stranaka iz članka 1. stavka 3.

4. Jedinice ATS-a, putem lokalne jedinice ATFM-a, obavješćuju središnju jedinicu za ATFM o svim događajima koji bi mogli utjecati na kapacitet kontrole zračnog prometa ili na zahtjeve u zračnom prometu.

5. Jedinice ATS-a daju središnjoj jedinici ATFM-a, pravovremeno i osiguravajući kvalitetu, sljedeće podatke i njihova kasnija ažuriranja:

- (a) raspoloživost zračnog prostora i strukture ruta,
- (b) konfiguracije i aktivacije sektora jedinice ATS-a,
- (c) vremena taksiranja na aerodromu,
- (d) kapaciteti sektora kontrole zračnog prometa i zračne luke,
- (e) raspoloživost ruta, uključujući raspoloživost koja se postiže primjenom fleksibilne upotrebe zračnog prostora u skladu s Uredbom (EZ) br. 2150/2005,
- (f) ažurirani položaji leta,
- (g) odstupanja od planova leta,
- (h) raspoloživost zračnog prostora, uključujući raspoloživost koja se postiže primjenom fleksibilne upotrebe zračnog prostora u skladu s Uredbom (EZ) br. 2150/2005,
- (i) stvarna vremena uzlijetanja.

Podaci se stavljaju na raspolaganje strankama iz članka 1. stavka 3. te se besplatno osiguravaju središnjoj jedinici ATFM-a, kao i od strane središnje jedinice ATFM-a.

6. Jedinica ATS-a u zračnoj luci odlaska osigurava:

- (a) kad let podliježe odlaznom slotu ATFM-a, da je taj slot uključen kao dio odobrenja kontrole zračnog prometa;
- (b) da se letovi pridržavaju odlaznih slotova ATFM-a;



**▼B**

- (c) da se letovima, koji se ne pridržavaju svog proračunatog vremena početka vožnje, uzimajući u obzir utvrđenu vremensku toleranciju, ne izda odobrenje za uzlijetanje;
- (d) da se letovima, čiji su planovi leta odbijeni ili obustavljeni, ne izda odobrenje za uzlijetanje.

*Članak 7.***Opće obveze operatora**

1. Svaki namjeravani let obuhvaćen je jedinstvenim planom leta. Predani plan leta ispravno odražava profil namjeravanog leta.
2. Sve odgovarajuće mjere ATFM-a i njihove promjene ugrađuju se u planiranu operaciju leta i priopćavaju pilotu.
3. U slučaju odlaska iz zračne luke koja ne podliježe odlaznom slotu ATFM-a, operatori su odgovorni za pridržavanje proračunatog vremena početka vožnje, uzimajući u obzir vremensku toleranciju, kako je utvrđeno u odgovarajućim odredbama ICAO-a navedenim u Prilogu.
4. Kad se plan leta obustavi u skladu s članom 5. točkom (h), predmetni se operator mora pobrinuti za ažuriranje ili za otkazivanje plana leta.

*Članak 8.***Opće obveze upravljačkih tijela zračne luke**

Upravljačka tijela zračne luke obavješćuju središnju jedinicu za ATFM, izravno ili putem lokalne jedinice ATFM-a ili jedinica ATS-a ili oboje, o svim događajima koji bi mogli utjecati na kapacitet kontrole zračnog prometa ili na zahtjeve u zračnom prometu. Ako je obavješćivanje obavljeno izravno, o tom se obavješćuju lokalna jedinica ATFM-a i jedinica ATS-a.

*Članak 9.***Usklađenost između planova leta i slotova zračne luke**

1. Države članice osiguravaju da središnja jedinica za ATFM ili lokalna jedinica ATFM-a prije izvedbe leta, kad to zatraži koordinator slotova zračne luke ili upravljačko tijelo koordinirane zračne luke, dostavi prihvaćeni plan leta za let koji se izvodi u toj zračnoj luci. Koordinator slotova zračne luke ili upravljačka tijela koordiniranih zračnih luka osiguravaju pristup planovima leta primljenim od središnje jedinice za ATFM ili lokalne jedinice ATFM-a.
2. Prije leta, operatori dostavljaju zračnim lukama odlaska i dolaska potrebne informacije kako bi se omogućila povezanost između oznake leta koja je sadržana u planu leta i oznake leta koja je prijavljena za odgovarajući slot zračne luke.

**▼B**

3. Svaki operator, upravljačko tijelo zračne luke i jedinica ATS-a ima pravo izvijestiti koordinatora slotova zračne luke o većem broju izvođenja zračnih usluga u vrijeme koje se značajno razlikuju od dodijeljenih slotova zračne luke ili uz upotrebu slotova na značajno drugačiji način od onog naznačenog u vrijeme dodjeljivanja, ako to dovodi u pitanje operacije zračne luke ili zračnog prometa.

4. Države članice osiguravaju da središnja jedinica za ATFM izvješćuje koordinatora slotova zračne luke o većem broju izvođenja zračnih usluga u vrijeme koje se značajno razlikuje od dodijeljenih slotova zračne luke ili uz upotrebu slotova na značajno drugačiji način od onog naznačenog u vrijeme dodjeljivanja, ako to dovodi u pitanje ATFM.

*Članak 10.***Obveze u vezi s kritičnim događajima**

1. Države članice osiguravaju da središnja jedinica za ATFM uspostavi i objavi postupke ATFM-a za rješavanje kritičnih događaja, kako bi se poremećaj EATMN-a sveo na najmanju moguću mjeru.

2. U pripremi za kritične događaje, jedinice ATS-a i upravljačka tijela zračne luke usklađuju s operatorima pogođenim kritičnim događajima važnost i sadržaj postupaka za nepredviđene situacije, uključujući bilo kakvu prilagodbu pravila prioriteta.

Postupci za nepredviđene situacije uključuju:

- (a) organizacijska i koordinacijska rješenja,
- (b) mjere ATFM-a za rješavanje pristupa pogođenim područjima, kako bi se spriječili prekomjerni zahtjevi u zračnom prometu u odnosu na prijavljeni kapacitet cjelokupnog ili djelomičnog predmetnog zračnog prostora ili zračne luke,
- (c) okolnosti, uvjete i postupke za primjenu pravila prioriteta za letove koji uzimaju u obzir temeljne interese sigurnosne ili obrambene politike država članica,
- (d) rješenja za vraćanje u prijašnje stanje.

*Članak 11.***Nadziranje poštovanja mjera ATFM-a**

1. Države članice osiguravaju da u slučaju kad je tijekom jedne godine pridržavanje odlaznih slotova u zračnoj luci odlaska 80 % ili manje, jedinica ATS-a u toj zračnoj luci osigura odgovarajuće informacije o takvom nepridržavanju i o mjerama koje su poduzete kako bi se osiguralo pridržavanje odlaznih slotova ATFM-a. Te se mjere navode u izvješću koje dotična država članica dostavlja Komisiji.

**▼B**

2. Jedinica ATS-a u predmetnoj zračnoj luci osigurava odgovarajuće informacije o bilo kakvom neuvažavanju odbijanja ili obustave plana leta u toj zračnoj luci i o mjerama koje su poduzete kako bi se osiguralo takvo uvažavanje. Te se mjere navode u izvješću koje dotična država članica dostavlja Komisiji.

3. Države članice osiguravaju da:

- (a) središnja jedinica za ATFM obavijesti državu članicu koja odobri izuzeća kod više od 0,6 % godišnjih odlazaka u toj državi članici;
- (b) kad je država članica obaviještena u skladu s točkom (a), ona izrađuje izvješće u kojem se navode podaci o odobrenim izuzecima, koje se dostavlja Komisiji.

4. Države članice osiguravaju da u slučaju kad se utvrdi nesukladnost s mjerama ATFM-a, koje proizlaze iz primjene članka 5. točke (g), centralna jedinica ATFM-a obavijesti operatora o takvoj nesukladnosti.

5. Operatori dostavljaju središnjoj jedinici za ATFM izvješće o svakoj nesukladnosti s mjerama ATFM-a u kojem se navode podaci o okolnostima koje su rezultirale nedostajućim planom leta ili višestrukim planovima leta kao i mjere koje su poduzete da se takva nesukladnost otkloni.

6. Države članice osiguravaju da središnja jedinica za ATFM izrađuje godišnje izvješće u kojem se navode podaci o nedostajućim planovima leta ili o dostavljenim višestrukim planovima leta te da se to izvješće dostavi Komisiji.

7. Države članice provode godišnju provjeru pridržavanja mjera ATFM-a, kako bi se osiguralo da se kod stranaka iz članka 1. stavka 3. poboljša razina pridržavanja tih mjera.

### *Članak 12.*

#### **Ocjena izvedbe**

1. Pri provedbi članka 11. države članice osiguravaju da središnja jedinica za ATFM izrađuje godišnja izvješća koja pokazuju kvalitetu ATFM-a i uključuju podatke o:

- (a) uzrocima mjera ATFM-a;
- (b) utjecaju mjera ATFM-a;
- (c) pridržavanju mjera ATFM-a;
- (d) doprinosu stranaka iz članka 1. stavka 3. optimizaciji učinka cjelokupne mreže.

2. Države članice osiguravaju da središnja jedinica za ATFM uspostavi i održava arhivu podataka ATFM-a navedenih u članku 6. stavku 5., planova leta, operativnih dnevnika i odgovarajućih povezanih podataka.

**▼ B**

Podaci iz prvog podstavka čuvaju se 2 godine od njihovog podnošenja i stavljaju se na raspolaganje Komisiji, državama članicama, jedinicama ATS-a i operatorima.

Ti se podaci stavljaju na raspolaganje koordinatorima i operatorima zračne luke kao pomoć za njihovo redovito ocjenjivanje prijavljenog kapaciteta.

*Članak 13.***Zahtjevi u vezi sigurnosti**

Države članice osiguravaju da se ocjena sigurnosti, koja uključuje utvrđivanje opasnosti, ocjenu rizika i postupke za ublažavanje, izvede prije uvođenja bilo kakvih značajnih promjena u sustave i postupke ATFM-a, uključujući ocjenu postupka upravljanja sigurnošću koja se odnosi na cjelokupni vijek trajanja sustava upravljanja zračnim prometom.

*Članak 14.***Dodatni zahtjevi**

1. Države članice osiguravaju da je osoblje stranaka iz članka 1. stavka 3., koje je uključeno u djelatnosti ATFM-a:

- (a) valjano upoznato s odredbama ove Uredbe;
- (b) odgovarajuće osposobljeno i stručno za obavljanje svojih poslova.

2. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da stranke iz članka 1. stavka 3., koje su odgovorne za obavljanje funkcija ATFM-a:

- (a) razviju i održavaju operativne priručnike koji sadrže potrebne upute i informacije koje njihovom operativnom osoblju omogućavaju primjenu odredaba ove Uredbe;
- (b) osiguraju da su ti priručnici dosljedni, dostupni i ažurirani te da njihovo ažuriranje i distribucija podliježu odgovarajućem upravljanju kvalitetom i konfiguracijom dokumenata;
- (c) osiguraju sukladnost radnih metoda i operativnih postupaka s ovom Uredbom.

*Članak 15.***Kazne**

Države članice utvrđuju pravila o kaznama za kršenje odredaba ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere kako bi se osigurala njihova provedba. Predviđene kazne moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće. Države članice najkasnije do 26. rujna 2011. o ovim odredbama izvješćuju Komisiju, te ju bez odlaganja izvješćuju o bilo kakvim kasnijim izmjenama koje na njih utječu.

**▼B**

*Članak 16.*

**Stupanje na snagu i primjena**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 26. rujna 2011.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

*PRILOG***Popis odredaba ICAO-a u vezi s upravljanjem protokom zračnog prometa**

1. Poglavlje 3. stavak 3.7.5 (Upravljanje protokom zračnog prometa) Aneksa 11. Čikaškoj konvenciji – Operativne usluge kontrole zračnog prometa (13. izdanje – srpanj 2001., s uključenom izmjenom br. 47).
2. Poglavlje 3. (Kapacitet ATS-a i upravljanje protokom zračnog prometa) dokumenta ICAO-a 4444, Postupci za usluge u zračnom prometu - Upravljanje zračnim prometom (PANS-ATM) (15. izdanje – 2007.).
3. Poglavlje 8.3 (izuzeća od dodjele slotova ATFM-a) dokumenta ICAO-a 7030, Europski (EUR) regionalni dopunski postupci (5. izdanje 2007.).
4. Poglavlje 8.4 1.c) (Pridržavanje mjera ATFM-a od strane operatora zrakoplova) dokumenta ICAO-a 7030, Europski (EUR) regionalni dopunski postupci (5. izdanje 2007.).
5. Poglavlje 2. stavak 2.3.2 (Promjene u EOBT-u) dokumenta ICAO-a 7030, Europski (EUR) regionalni dopunski postupci (5. izdanje 2007.).